

**GEBRAUCHSINFORMATION**

(DE)

**Notfallmaßnahmen**

Bei direktem Kontakt mit der Mundschleimhaut ist das Abspülen mit Wasser ausreichend. Bei Kontakt mit den Augen soll gründlich mit Wasser gespült (10 min) und dann ein Augenarzt konsultiert werden.

**Hinweise**

Abgabe nur an Zahnärzte oder Zahntechniker oder in deren Auftrag. Für Kinder unzugänglich aufzubewahren! Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Aus hygienischen Gründen sind Tips nur für den einmaligen Patientengebrauch bestimmt. Spritzen nach Gebrauch verschließen.

**Technische Daten**

gemäß ISO 4049  
Variationsbreite der Partikelgröße der anorganischen Füllstoffe: 0.04–2.9 µm  
Volumenanteil anorganischer Füllstoffe: 58 %  
Gewichtsanteil anorganischer Füllstoffe: 77 %

**Anwendungsbereiche**

Natural Elegance NH Composite ist speziell geeignet für:  
 • Direkte Füllungen von Kavitäten der Klassen I, II, III, IV und V  
 • Befestigen und Reparieren von Keramik- und Kompositrestaurationen  
 • Das transluzentere Material in der Schichttechnik

**Gegenanzeigen**

Bei Allergien gegen Bestandteile von Natural Elegance NH Composite. Wenn eine Trockenhaltung des Arbeitsfeldes während der Applikation und Aushärtung nicht möglich ist. Bei Patienten mit schlechter Mundhygiene.

**Nebenwirkungen**

Systemische Nebenwirkungen sind nicht bekannt. In Einzelfällen wurden Kontaktallergien mit ähnlich zusammen gesetzten Produkten beschrieben.

**Wechselwirkungen**

Eugenolhaltige Werkstoffe führen zu Aushärtungsstörungen von Kompositen. Deshalb ist die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen in Verbindung mit Natural Elegance NH Composite zu vermeiden. In Kontakt mit kationischen Mundwässern sowie bei Plakurevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

**Technische Daten**

Complies with ISO 4049  
Range of dimensions of inorganic filler particles: 0.04–2.9

um  
Inorganic filler content by volume: 58 %  
Inorganic filler content by weight: 77 %

**Anwendung**

Direinigung und Trockenlegung  
Den zu versorgenden Zahn sowie dessen Nachbarzähne reinigen.  
Farbauswahl vornehmen und Arbeitsumfeld trocken legen.

**Indications**

Natural Elegance NH Composite is specifically indicated for:

- Direct filling of class I, II, III, IV and V cavities
- Luting and repairing of ceramic and composite restorations
- more translucent material in the layer technique

**Contra-indications**

If the site cannot be isolated after enamel etching and during application and curing of Natural Elegance NH Composite. If allergic to components of Natural Elegance NH Composite. If oral hygiene is poor.

**Side effects**

No systemic side effects are known. Contact allergies with products of similar composition have been reported in isolated cases.

**Interactions with other agents**

Agents which contain eugenol and/or oil of cloves may affect the polymerization of Natural Elegance NH Composite. The use of zinc-oxide-eugenol cements in combination with Natural Elegance NH Composite should therefore be avoided. Discolorations may occur when using cationic mouth rinses, plaque indicators or chlorhexidine.

**Application**

Cleansing and isolation  
Cleanse the tooth to be treated and the adjacent teeth. Select color and create a dry working area.

**Preparation of the cavity**

When preparing the cavity, every effort should be made to use a technique that is gentle to the tooth substance (principle of Adhesive Restoration Technique). Enamel edges in the anterior region are to be beveled. In the posterior region, only sharp enamel edges should be slightly beveled or rounded.

**Pulp Protection**

A suitable pulp-protective liner should be applied in close proximity to the pulp. Procedure according to manufacturer's instructions for use.

**Application of bonding agent**

Apply the bonding agent. Procedure according to manufacturer's instructions for use.

**Ausarbeiten**

Vom Groben ins Feine mit Finierdiamanten (40 µm und 15 µm) in konstant wechselnden Bewegungen und reichlich Wasserspray.

Für optimale Polierergebnisse werden Komposit-Polierer empfohlen.

**Polymerisation**

Natural Elegance NH Composite can be cured using any light curing unit.

**INSTRUKCIONES PARA EL USO**

(ES)

**Definición**

Natural Elegance NH Composite es un composite fotopolimerizable, nano híbrido de alto relleno, con un buen manejo, radiopaco, para todo tipo de restauraciones. Natural Elegance NH Composite cubre un amplio espectro de colores, con una guía reducida.

**Interacciones con otros agentes**

Los agentes contenidos en el eugenol pueden generar la polimerización de los compuestos. El contacto con el óxido de zinc-eugenol y de Natural Elegance NH Composite.

**Composición**

Metacrilato  
Vidrio de bario, silanizado  
Amorfos silicea, hidrofobed

**Technical Data**

Según ISO 4049  
Variationsbreite der Partikelgröße der anorganischen Füllstoffe: 0.04–2.9 µm  
Volumenanteil anorganischer Füllstoffe: 58 %  
Gewichtsanteil anorganischer Füllstoffe: 77 %

**Anwendungsbereiche**

Natural Elegance NH Composite es especialmente indicado para:  
 • Obturación directa de cavidades de clase I, II, III, IV y V  
 • Más translúcido en la técnica por capas  
 • Adhesión y reparación de restauraciones de cerámica y composite

**Contra-indicaciones**

No se deben usar agentes que contengan eugenol ni óxido de zinc-eugenol.

**Medidas a tomar en caso de emergencia**

En caso de contacto directo con la mucosa bucal, lavar con agua. En caso de entrar en contacto con los ojos, éstos se deben lavar con abundante agua (10 min) y se debe consultar a un oftalmólogo.

**Notas**

Solo se debe suministrar a dentistas y técnicos dentales o bajo su prescripción. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Los tips deben utilizarse en un único paciente. Vuelva a colocar la tapa de las jeringas después de su uso.

**Datos Técnicos**

Según ISO 4049

**INSTRUCCIONES PER L'USO**

(IT)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite è un composito nano-ibrido, modellabile, radiopaco, altamente riempito, con una gamma di colori per tutti i tipi di restauri. Natural Elegance NH Composite più colori con meno siringe.

**Indicazioni**

Natural Elegance NH Composite è estremamente indicata per:  
 • Obturazione diretta di cavità di classe I, II, III, IV e V  
 • Più traslucido nella tecnica per strati  
 • Adesione e riparazione di restaurazioni di ceramica e composite

**Contraindicazioni**

Non sono indicati agenti che contengono eugenolo o ossido di zinco-eugenolo.

**Medi de emergenza**

In caso di contatto diretto con la mucosa orale è sufficiente lavare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua per 10 minuti e consultare un oftalmologo.

**Nota**

Solo deve essere somministrato a dentisti e tecnici dentali secondo le prescrizioni.

**Dati Tecnici**

In conformità con ISO 4049  
Range di dimensioni delle particelle di riempimento inorganico: 0.04–2.9 µm  
Percentuale di riempimento inorganico in volume: 58 %  
Percentuale di riempimento inorganico in peso: 77 %

**INSTRUCCIONES PER L'USO**

(SV)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite är ett modellerbart, röntgenkontrasterande högt fyllt nano-hybrid-komposit för alla slags restaureringar. Coltene Natural Elegance NH Composite täcker en bred färgpalett med endast några få sprutor.

**Indications**

Nel caso di allergia ai componenti di Natural Elegance NH Composite, Qualora il sito non possa essere isolato durante l'applicazione e la polimerizzazione di Natural Elegance NH Composite. Nel caso di igiene orale insoddisfacente.

**Contraindications**

Nel caso di allergia ai componenti di Natural Elegance NH Composite, Qualora il sito non possa essere isolato durante l'applicazione e la polimerizzazione di Natural Elegance NH Composite. Nel caso di igiene orale insoddisfacente.

**Data di emissione**

08-2017

**BRUKSANVISNING**

(SV)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite är ett modellerbart, röntgenkontrasterande högt fyllt nano-hybrid-komposit för alla slags restaureringar. Coltene Natural Elegance NH Composite täcker en bred färgpalett med endast några få sprutor.

**Indications**

Nel caso di allergia ai componenti di Natural Elegance NH Composite, Qualora il sito non possa essere isolato durante l'applicazione e la polimerizzazione di Natural Elegance NH Composite. Nel caso di igiene orale insoddisfacente.

**Contraindications**

Nel caso di allergia ai componenti di Natural Elegance NH Composite, Qualora il sito non possa essere isolato durante l'applicazione e la polimerizzazione di Natural Elegance NH Composite. Nel caso di igiene orale insoddisfacente.

**Data di emissione**

08-2017

**BRUGSANVINDNING**

(DA)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite er et modellerbart, røntgenkontrasterende høyt fyldt nano-hybrid-komposit til alle slags restaureringer. Coltene Natural Elegance NH Composite dækker et bredt farvetrækket med kun få sprayruter.

**Indications**

Nel caso di allergie til komponenterne i Natural Elegance NH Composite, Qualora sitet ikke kan være isoleret under polimeriseringen.

**Contraindications**

Nel caso di allergie til komponenterne i Natural Elegance NH Composite, Qualora sitet ikke kan være isoleret under polimeriseringen.

**Data af udgivelse**

08-2017

**BRUGSANVINDNING**

(NL)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite è un modellebaar, røntgenkontrasterende høyt fyldt nano-hybrid-komposit til alle slags restaureringer. Coltene Natural Elegance NH Composite dækker et bredt farvetrækket med kun få sprayruter.

**Indications**

Nel caso di allergie til komponenterne i Natural Elegance NH Composite, Qualora sitet ikke kan være isoleret under polimeriseringen.

**Contraindications**

Nel caso di allergie til komponenterne i Natural Elegance NH Composite, Qualora sitet ikke kan være isoleret under polimeriseringen.

**Data af udgivelse**

08-2017

**BRUGSANVINDNING**

(FR)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite est un composite modellable, à haute densité de charges fines, radio-opaque, avec une grande variété de couleurs pour tous les types de restaurations. Natural Elegance NH Composite offre une gamme étendue de couleurs avec moins de sprays.

**Indications**

Nel caso di allergie aux composants de Natural Elegance NH Composite, Qualora le site ne puisse être isolé pendant la polymérisation.

**Contraindications**

Nel caso di allergie aux composants de Natural Elegance NH Composite, Qualora le site ne puisse être isolé pendant la polymérisation.

**Date de parution**

08-2017

**BRUGSANVINDNING**

(ES)

**Definition**

Natural Elegance NH Composite es un composite fotopolimerizable, nano híbrido de alto relleno, con un buen manejo, radiopaco, altamente riempito, con una amplia gama de colores para todos los tipos de restauraciones. Natural Elegance NH Composite ofrece una amplia gama de colores con muy pocos sprouts.

**Indicaciones**

Nel caso de alergia a los componentes de Natural Elegance NH Composite, Qualora el sitio no pueda ser aislado durante la aplicación y la polimerización de Natural Elegance NH Composite.

**Contraindicaciones**

Nel caso de alergia a los componentes de Natural Eleg

**Tekniske data**

Opfylder kravene i ISO 4049  
Målonråde for organiske filterpartikler: 0.04 - 2.9 µm  
Uorganisk filterindhold efter masse: 58 %  
Uorganisk filterindhold efter vægt: 77 %

**Indikationer**

- Natural Elegance NH Composite er specifikt indikeret til:
- Direkte fyldning af klasse I-, II-, III-, IV- og V-kaviteter
  - Yderligere gennemskinneligt materiale i lag-teknikken
  - Cementering og reparation af keramiske og komposit restaureringer.

**Kontraindikationer**

Hvis patienten er allergisk over for Natural Elegance NH Composites komponenter. Hvis stedet ikke kan tollesges under applicerig og hardning af Natural Elegance NH Composite. Hvis mundhygiejen er ringe.

**Bivirkninger**

Ingen systemiske bivirkninger er kendt. Isolerede tilfælde af kontaktallergier over for produkter med lignende sammensætning er blevet indberettede.

**Interaktioner med andre midler**

Midler, der indeholder eugenol kan påvirke kompositers polymerisering. Anvendelsen af zinkoxid-eugenol-cementer i kombination med Natural Elegance NH Composite skal derfor undgås.

Misfarvninger kan forekomme, når anvendes kationiske mundskylmedier, plakindikatorer eller chlorhexidin.

**Applicerig**

Rensning og tørklægning  
Rens tanden, der skal behandles, og tørerne ved siden af.

Vælg farve og skab et tørt arbejdsmønster.

**Kavitetspræparation**

Under præparation af kaviteter skal det tilstræbes at anvende en teknik, der er bid mod tandsubstanse (princip for „adhesive restoreringsteknik“). Emaljekanter i den anteriore region skal bevelde. I den posteriore region er det kun skarpe emaljekanter, der skal bevelde eller afrundes let.

**Beskyttelse af pulpa**

Der skal anvendes en egnet beskyttende liner tæt på pulpa. Anvend en procedure, der følger producentens brugsanvisning.

Applicerig af adhesiv  
Applicer adhesivet. Anvend en procedure, der følger producentens brugsanvisning.

Applicerig af Natural Elegance NH Composite  
Tryk materialet ud på sproffen eller spidsen og applicer det i kaviteten vha. lagteknik.

**Polymerisering**

Natural Elegance NH Composite kan hærdes med alle hærdelamper.

**Maksimal lagtykkelse og hærdningstider:**

|                               |             | $\geq 800$<br>mW/<br>cm <sup>2</sup> | $\geq 1600$<br>mW/<br>cm <sup>2</sup> |
|-------------------------------|-------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Farve                         | Lagtykkelse |                                      |                                       |
| Natural Elegance NH Composite | 2 mm        | 20 s                                 | 10 s                                  |

**Bemærk:** Natural Elegance NH Composite skal hærdes lag for lag. Fjern ikke inhibitionslaget, da dette vil påvirke adhesionsen mellem lagene. Ved underkospning er der en risiko for utilstrækkelig hærdning.

Natural Elegance NH Composite er lysfølsom. Undgå fortsat eksponering over for direkte lys, særligt operations- og/eller sollys.

**Færdigbearbejdning**

Fra graft til fint med diamantfingere (40 µm og 15 µm) med en konstant fejende bevægelse og rigeligt vandspray. For at opnå de optimale poleringsresultater anbefales poleringe.

**Sikkerhedsforanstaltninger**

I tilfælde af direkte kontakt med slimhindren er det tilstrækkeligt at rense med postvand. I tilfælde af kontakt med øjne skal der renses grundigt med vand (10 min) og der skal suges lege.

**Bemærk**

Leveres kun til tandlæger og tandteknikere eller pr. amnodning. Opbevares utilgængeligt for børn.

Spilder kun til brug på en enkelt patient. Sæt hæften på kompositspøjterne efter brug.

**Holdbarhed og mærkning**

Udlebsdato og nummer  er påført sprojter og tips.

**Opbevaring**  
Opbevar ved 4 – 23 °C / 39 – 73 °F.  
Undgå direkte sollys eller andre varmekilder.

**Udgivelsesdato**

08-2017

**KÄYTÖÖHJE**

**FI**  
Natural Elegance NH Composite on röntgenopaaiki ja runsaasti filereitä sisältävä nanohybridihdistelmämäru, joka sopii kaikenlaiseen tähän. Natural Elegance NH Composite kattaa laajan väriskaalan pienellä määrellä ruiskuja.

**Koostumus**

Luovutetaan vain hammashäkärämen ja hammasteknoiden tai heidän ohjeidensa mukaiseen käyttöön. Ei lasten ulottuville! Kärit ovat kertakäytöisiä. Sulje ruiskut välittömästi käytön jälkeen.

**Tekniset tiedot**

ISO 4049 -mukainen  
Epäorgaanisten fillerihukkosten keskimääräinen läpimitta: 0.04 - 2.9 mm  
Epäorgaanisten fillerihukkosten osuus tilavuudesta: 58 %  
Epäorgaanisten fillerihukkosten osuus painosta: 77 %

**Käyttötarkoitus**

Natural Elegance NH Composite sopii erityisesti I-, II-, III-, IV- ja V-luokan kaviteetien suorat restauroointit • kerrostekniikan läpikuultavampaa materiaalia • Yhdystelämämuovien sekä keramisten restauroointiden sementointi ja korjaus

**Kontraindikatiot**

Todettu yliherkkyys jollekin Natural Elegance NH Composite -materiaaliin ainesosille. Tilanteet, joissa toimenpiteiden eristäminen Natural Elegance NH Composite -materiaalin käytön ja kovettuminen aikana on mahdotonta. Riittävän suuhygienia.

**Haittavaikutukset**

Ei tunnetaa systeemissä sivuvaikutuksia. Koostumuksella samantapaisista tuotteiden on yksittäitapauksissa todettu alueittainen kosketusallergioita.

**Yhteisvaikutukset muilen aineiden kanssa**

Eugenolia ja/tai öljyä sisältävät tuotteet tai käsineet voivat vaikuttaa yhdystelämäuvien polymerisaatiota. Sen vuoksi sinkkioksiedeengulua sisältävien semanttien käyttöä Natural Elegance NH Composite -materiaalin kanssa on vältettävää.

**Tekninen harapriestistä**

Ei tunnetaa systeemissä sivuvaikutuksia. Koostumuksella samantapaisista tuotteiden on yksittäitapauksissa todettu alueittainen kosketusallergioita.

**Yhteisvaikutukset muilen aineiden kanssa**

Eugenolia ja/tai öljyä sisältävät tuotteet tai käsineet voivat vaikuttaa yhdystelämäuvien polymerisaatiota. Sen vuoksi sinkkioksiedeengulua sisältävien semanttien käyttöä Natural Elegance NH Composite -materiaalin kanssa on vältettävää.

**Käyttö**

Hampaan puhdistus ja eristys  
Puhdiste hoidettava hammas ja sen vierieset hampaat. Valitse värväisy ja eristä työskentelyalue kuivaksi.

**Polymerisering**

Natural Elegance NH Composite kan hærdes med alle hærdelamper.

**Maksimal lagtykkelse og hærdningstider:**

|                               |             | $\geq 800$<br>mW/<br>cm <sup>2</sup> | $\geq 1600$<br>mW/<br>cm <sup>2</sup> |
|-------------------------------|-------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Farve                         | Lagtykkelse |                                      |                                       |
| Natural Elegance NH Composite | 2 mm        | 20 s                                 | 10 s                                  |

**Bemærk:** Natural Elegance NH Composite skal hærdes lag for lag. Fjern ikke inhibitionslaget, da dette vil påvirke adhesionsen mellem lagene. Ved underkospning er der en risiko for utilstrækkelig hærdning.

Natural Elegance NH Composite er lysfølsom. Undgå fortsat eksponering over for direkte lys, særligt operations- og/eller sollys.

**Færdigbearbejdning**

Fra graft til fint med diamantfingere (40 µm og 15 µm) med en konstant fejende bevægelse og rigeligt vandspray. For at opnå de optimale poleringsresultater anbefales poleringe.

**Sikkerhedsforanstaltninger**

I tilfælde af direkte kontakt med slimhindren er det tilstrækkeligt at rense med postvand. I tilfælde af kontakt med øjne skal der renses grundigt med vand (10 min) og der skal suges lege.

**Bemærk**

Leveres kun til tandlæger og tandteknikere eller pr. amnodning. Opbevares utilgængeligt for børn.

Spilder kun til brug på en enkelt patient. Sæt hæften på kompositspøjterne efter brug.

**Holdbarhed og mærkning**

Udlebsdato og nummer  er påført sprojter og tips.

**Viimeistely**

Käytä Karkea- ja hienoviimeistelyyn viimeistelytäiteja (40 µm ja 15 µm) jatkuvalta pyyhkivällä liikkellä runsaan vesihuulun kanssa.

**Udgivelsesdato**

08-2017

**KÄYTÖÖHJE**

**FI**  
Turvalisuusohjeita  
Suorassa kontaktissa suun limakalvojen kanssa riittää liimakalvojen huumeelle vedellä. Mikäli annetta joutuu silmään, on silmä hundeltava vedellä huolellisesti (10 minuuttia) ja ottavaa yhteys silmälääkäriin.

**Koostumus**

Luovutetaan vain hammashäkärämen ja hammasteknoiden tai heidän ohjeidensa mukaiseen käyttöön. Ei lasten ulottuville! Kärit ovat kertakäytöisiä. Sulje ruiskut välittömästi käytön jälkeen.

**Tekniset tiedot**

ISO 4049 -mukainen  
Epäorgaanisten fillerihukkosten keskimääräinen läpimitta: 0.04 - 2.9 mm  
Epäorgaanisten fillerihukkosten osuus tilavuudesta: 58 %  
Epäorgaanisten fillerihukkosten osuus painosta: 77 %

**Käyttötarkoitus**

Natural Elegance NH Composite sopii erityisesti I-, II-, III-, IV- ja V-luokan kaviteetien suorat restauroointit • kerrostekniikan läpikuultavampaa materiaalia • Yhdystelämämuovien sekä keramisten restauroointiden sementointi ja korjaus

**Kontraindikatiot**

Todettu yliherkkyys jollekin Natural Elegance NH Composite -materiaaliin ainesosille. Tilanteet, joissa toimenpiteiden eristäminen Natural Elegance NH Composite -materiaalin käytön ja kovettuminen aikana on mahdotonta. Riittävän suuhygienia.

**Haittavaikutukset**

Ei tunnetaa systeemissä sivuvaikutuksia. Koostumuksella samantapaisista tuotteiden on yksittäitapauksissa todettu alueittainen kosketusallergioita.

**Yhteisvaikutukset muilen aineiden kanssa**

Eugenolia ja/tai öljyä sisältävät tuotteet tai käsineet voivat vaikuttaa yhdystelämäuvien polymerisaatiota. Sen vuoksi sinkkioksiedeengulua sisältävien semanttien käyttöä Natural Elegance NH Composite -materiaalin kanssa on vältettävää.

**Tekninen harapriestistä**

Ei tunnetaa systeemissä sivuvaikutuksia. Koostumuksella samantapaisista tuotteiden on yksittäitapauksissa todettu alueittainen kosketusallergioita.

**Yhteisvaikutukset muilen aineiden kanssa**

Eugenolia ja/tai öljyä sisältävät tuotteet tai käsineet voivat vaikuttaa yhdystelämäuvien polymerisaatiota. Sen vuoksi sinkkioksiedeengulua sisältävien semanttien käyttöä Natural Elegance NH Composite -materiaalin kanssa on vältettävää.

**Käyttö**

Hampaan puhdistus ja eristys  
Puhdiste hoidettava hammas ja sen vierieset hampaat. Valitse värväisy ja eristä työskentelyalue kuivaksi.

**Polymerisatio**

Natural Elegance NH Composite kan hærdes med alle hærdelamper.

**Maksimal lagtykkelse og hærdningstider:**

| </ |
| --- |